



Martes 23 de agosto 2022

GESTIÓN DE TRADUCCIONES



Moción #1 – Crear un Manual de Servicios de la Fraternidad universal y genérico

Crear un grupo ad hoc para revisar el lenguaje del *Manual de Servicios de la Fraternidad*, para quitar las referencias originales a los EE. UU., y promover el uso del idioma común a la vez que se reconocen las necesidades de otros países de tener un Manual de Servicio que refleje las necesidades de su propia Fraternidad.

Moción #2 – Disolver el Comité de Gestión de Traducciones



Martess 23 de agosto 2022

ESTRUCTURACIÓN DE SERVICIOS



Moción #1 – Por votación unánime del mismo Comité Permanente de CoDA Mundial, se propone que se disuelva el Comité de Estructuración de Servicios y se borre mención del mismo del Manual de Servicios de la Fraternidad.

Según la solicitud de nuestro comité, la Junta Directiva contrató a un Trabajador de Servicio de la Fraternidad para actualizar/corregir el *Manual de Servicios de la Fraternidad (MSF)*, según sea necesario.



Martess 23 de agosto 2022

COMUNICACIONES



Moción #1 – Reemplazar la política de CoDA respecto del concepto del anonimato en las redes sociales. Esa política se creó en 2015 y fue alterado en 2021. Esta moción provee, usando el texto recién actualizado de la Undécima Tradición, que se trata del anonimato en cases de representar a CoDA a entidades allegadas.

Pero NO trata de los grupos de recuperación, literatura, reuniones virtuales, reuniones presenciales tradicionales, convenciones de recuperación ni videos y audios de la recuperación.

La Undécima Tradición no prohíbe a los individuos que participen en la recuperación en línea. El compartir nuestras caras y nombres en las reuniones presenciales y serviciales (de negocios) no viola la Undécima Tradición; así mismo tampoco viola la Undécima Tradición la misma conducta en las redes sociales.

La grabación de video o audio durante las reuniones de CoDA viola las Tradiciones. El uso de video y audio personal es una elección de cada participante dentro de una reunión de CoDA.



Martes 23 de agosto 2022

COMUNICACIONES

La Duodécima Tradición: Esta tradición nos guía en nuestras interacciones dentro de la Fraternidad de CoDA. Todos somos iguales. Esta Tradición apoya el concepto de principios ante personalidades. Esto incluye prestar servicio debido a los dones de recuperación que un miembro ha recibido, en lugar del reconocimiento.

Apoya a los miembros que no usan títulos como médico, terapeuta, pastor, etc. Reconocemos que todos somos iguales, asistiendo con el mismo propósito. El anonimato en la Duodécima Tradición nos permite dejar de lado títulos y trabajos



El anonimato en la Duodécima Tradición nos permite dejar de lado títulos y trabajos. Lo que hacemos no es lo que somos. Podemos sentirnos cómodos con lo que realmente somos, en lugar de una identidad atada a lo que hacemos.

Cerrando el círculo de la Primera Tradición. Esta Tradición habla de que nuestro bienestar común es lo primero, ya que la recuperación personal depende de la unidad de CoDA. Llegar al codependiente que aún sufre se establece en la Quinta Tradición como el objetivo principal de cada grupo



Martes 23 de agosto 2022

COMUNICACIONES



Liberamos personalidades, vinculándonos a la Segunda Tradición, que establece que un Poder Superior amoroso es la máxima autoridad; los líderes no gobiernan. Trabajamos duro para que ninguna personalidad nos afecte, para dejarla ir y encontrar la serenidad.

CATEGORÍAS DE USO DE REDES SOCIALES. DIRECTRICES PARA MIEMBROS

Uso de las redes sociales para miembros y/o grupos de CoDA:

El principio rector es honrar nuestro propio anonimato (Undécima Tradición) como el fundamento espiritual de nuestro programa.

No está en conflicto con nuestras Tradiciones usar nuestro nombre (incluyendo el apellido si así lo elegimos) o nuestra imagen.

Esto significa que estar en una reunión de Zoom con nuestras caras o nuestros nombres completos no es obligatorio, pero es aceptable. Cada uno de nosotros está en su propio viaje de recuperación, y cada uno de nosotros tiene una opción en estos asuntos

Si hay una reunión de CoDA en Facebook, también es una opción participar. Cualquier reunión de CoDA (a menos que se indique como cerrada) está abierta a cualquier persona que busque recuperarse de la codependencia. No es necesario verificar su propósito para asistir.

Es la elección de cada uno la forma en que su nombre y otra información están disponibles para los demás



Martes 23 de agosto 2022

COMUNICACIONES



Nadie está obligado a incluir su correo electrónico o número de teléfono. Es una manera maravillosa de contactar a otros cuando estamos luchando, pero es una elección.

Uso de las redes sociales como un lugar para la Fraternidad:

Los miembros a menudo preguntan si las redes sociales (como Twitter, TikTok, Snapchat) pueden usarse como un lugar para el compañerismo. Cuando un grupo o una persona decide comunicarse con otros miembros a través de las redes sociales, dichos grupos pueden utilizar términos como “codependientes en recuperación” o “Amigos de...”.

Uso de las redes sociales para los Servicios (Negocios) de CoDA:

En el *Manual de Servicios de la Fraternidad (MSF)* de CoDA, en la sección sobre *Sitios de redes sociales*, se establece: “Debido a que existen preocupaciones sobre el anonimato y la privacidad en los sitios de redes sociales, no se debe publicar ni discutir ningún tipo de literatura o negocio de CoDA en ningún sitio que está abierto al público. Si alguien elige discutir la literatura de CoDA o los negocios de CoDA en un sitio de recuperación privado, se debe limitar la publicación de literatura a pequeños extractos para proteger los derechos de autor y tener discreción al hablar sobre los negocios de CoDA”. Las reuniones en línea pueden optar por utilizar foros seguros para los servicios/negocios.



Martes 23 de agosto 2022

COMUNICACIONES



Moción #2 – Actualizar la definición del Comité de Comunicaciones en el MSF y enumerar correctamente sus cometidos.